

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

**ORDIN**  
**privind publicarea Rezoluției Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite**  
**nr. 1.737/2006 privind neproliferarea/Iran**

În baza art. 3 din Legea nr. 206/2005 privind punerea în aplicare a unor sancțiuni internaționale, în temeiul art. 4 alin. (5) din Hotărârea Guvernului nr. 100/2004 privind organizarea și funcționarea Ministerului Afacerilor Externe, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul afacerilor externe** emite prezentul ordin.

Articol unic. — Se dispune publicarea în Monitorul nr. 1.737/2006 privind neproliferarea/Iran, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite ordin.

Ministrul afacerilor externe,  
**Mihai Răzvan Ungureanu**

București, 5 ianuarie 2007.  
Nr. A/103.

ANEXĂ

**REZOLUȚIA Nr. 1.737 (2006)**

**a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, adoptată la 23 decembrie 2006**

Consiliul de Securitate, reamintind declarația președintelui său din data de 29 martie 2006 (S/PRST/2006/15) și a rezoluției sale nr. 1.696 (2006) din 31 iulie 2006,

reafirmând angajamentul său față de „Tratatul privind neproliferarea armelor nucleare” și reamintind dreptul statelor părți, în conformitate cu articolele I și II din tratat, de a dezvolta cercetarea, producția și utilizarea energiei nucleare în scopuri pașnice, fără discriminare,

reiterând îngrijorarea profundă față de numeroasele rapoarte ale directorului general al Agenției Internaționale pentru Energie Atomică (AIEA) și rezoluții ale Consiliului guvernatorilor al AIEA, referitoare la programul nuclear al Iranului, care i-au fost comunicate de către directorul general, inclusiv rezoluția GOV/2006/14 a Consiliului guvernatorilor al AIEA,

reiterând îngrijorarea profundă față de faptul că raportul din 27 februarie 2006 (GOV/2006/15) al directorului general al AIEA prezintă o serie de aspecte și preocupări majore cu privire la programul nuclear al Iranului, dintre care unele ar putea avea o dimensiune nucleară militară, și faptul că AIEA nu este în măsură să se pronunțe că Iranul nu desfășoară activități și nu deține materiale nucleare nedeclarate,

reiterând îngrijorarea profundă față de raportul directorului general al AIEA din data de 28 aprilie 2006 (GOV/2006/27) și a constatărilor acestuia, precum și față de faptul că, după o perioadă de peste trei ani de eforturi dedicate de Agenție pentru clarificarea tuturor aspectelor programului nuclear iranian, incertitudinile față de acest program continuă să fie îngrijorătoare, iar AIEA nu este în măsură să progreseze în eforturile depuse pentru a da asigurări privind inexistența materialelor sau activităților nucleare nedeclarate de Iran,

notând cu profundă îngrijorare că, potrivit rapoartelor directorului general al AIEA, din 8 iunie 2006 (GOV/2006/38), 31 august 2006 (GOV/2006/53) și 14 noiembrie 2006 (GOV/2006/64), Iranul nu a procedat la suspendarea integrală și durabilă a tuturor activităților sale de îmbogățire și de reprocesare, în conformitate cu prevederile rezoluției 1696 (2006), nici nu a reluat cooperarea sa cu AIEA, conform Protocolului adițional, nici nu a întreprins celelalte măsuri care i-au fost solicitate de Consiliul guvernatorilor al AIEA și nici nu s-a conformat dispozițiilor rezoluției 1.696 (2006) a Consiliului de Securitate, care sunt esențiale pentru instaurarea încrederii, și deplângând refuzul Iranului de a lua aceste măsuri,

subliniind importanța eforturilor politice și diplomatice pentru găsirea unei soluții negociate care să garanteze că programul nuclear al Iranului servește unor scopuri exclusiv pașnice și notând că o astfel de soluție ar putea servi cauzei neproliferării în general și salutând angajamentul continuu al Chinei, Franței, Germaniei, Federației Ruse, Regatului Unit și Statelor Unite, cu sprijinul Înaltului Reprezentant al Uniunii Europene, în identificarea unei soluții negociate,

hotărât să implementeze deciziile sale prin adoptarea de măsuri adecvate, destinate să convingă Iranul să se conformeze rezoluției 1696 (2006) și solicitărilor AIEA, să limiteze dezvoltarea, de către Iran, a tehnologiei susceptibile de susținere a programelor nucleare și de rachete, până când Consiliul de Securitate va constata că obiectivele prezentei rezoluții au fost îndeplinite,

preocupat de riscurile de proliferare pe care le prezintă programul nuclear iranian și, în acest context, de continuarea neconformării Iranului cu dispozițiile Consiliului guvernatorilor al AIEA și ale rezoluției 1.696 (2006), conștient de principala sa responsabilitate înscrisă în Carta Națiunilor Unite pentru menținerea păcii și securității internaționale,

acționând în temeiul articolului 41 al cap. VII din Carta Națiunilor Unite,

1. afirmă că Iranul trebuie, fără nici o întârziere, să întreprindă măsurile solicitate de Consiliul guvernatorilor al AIEA în rezoluția GOV/2006/14, care sunt esențiale pentru stabilirea încrederii în scopul exclusiv pașnic al programului său nuclear și soluționarea problemelor pendinte;

2. decide, în acest context, ca, fără nici o întârziere, Iranul să suspende următoarele activități nucleare care implică riscul proliferării:

a) toate activitățile legate de îmbogățirea și reprocesarea, inclusiv cercetarea și dezvoltarea, sub controlul AIEA; și

b) activitățile din toate proiectele legate de apă grea, inclusiv construcția unui reactor de cercetare cu apă grea, de asemenea sub controlul AIEA;

3. decide ca toate statele să adopte măsurile necesare pentru a preveni furnizarea, vânzarea sau transferul, direct sau indirect către Iran, sau utilizarea în această țară sau în beneficiul ei, pornind de pe teritoriul lor sau prin intermediul resortisanților lor sau al navelor și aeronavelor sub pavilionul propriu, a tuturor articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor și tehnologiilor susceptibile a contribui la activități legate de îmbogățire, de reprocesare sau de apă grea sau la producerea vectorilor purtători de arme nucleare, după cum urmează:

a) cele enumerate în secțiunile B.2, B.3, B.4, B.5, B.6 și B.7 ale circularei INFCIRC/254/Rev.8/Part. 1 din documentul S/2006/814;

b) cele enumerate în secțiunile A.1 și B.1 din circulara INFCIRC/254/Rev.8/Part 1 din documentul S/2006/814, cu excepția furnizării, vânzării sau transferului următoarelor:

(i) materialul vizat în secțiunea B.1, atunci când acesta este destinat reactorilor cu apă ușoară;

(ii) uraniu slab îmbogățit, vizat în secțiunea A.1.2, atunci când este încorporat în elemente asamblate de combustibil nuclear pentru asemenea reactoare;

c) cele enumerate în documentul S/2006/815, cu excepția furnizării, vânzării sau transferului de articole vizate la punctul 19.A.3 din categoria II;

d) orice alte articole, materiale, echipamente, bunuri sau tehnologii definite ca necesare de către Consiliul de Securitate sau de Comitetul care va fi înființat în baza paragrafului 18 al prezentei rezoluții (denumit în continuare *Comitetul*), care ar putea contribui la activitățile legate de îmbogățire, de reprocesare sau de apă grea sau la producerea sistemului de vectori purtători de arme nucleare;

4. decide ca toate statele să adopte măsurile necesare pentru a preveni furnizarea, vânzarea sau transferul, direct sau indirect către Iran, sau pentru utilizarea în această țară sau în beneficiul ei, pornind de pe teritoriul lor sau prin intermediul resortisanților lor sau al navelor și aeronavelor sub pavilionul propriu, a următoarelor articole, materiale, echipamente, bunuri și tehnologii, fie că provin sau nu de pe teritoriul lor:

a) cele enumerate în circulara INFCIRC/254/Rev.7/Part 2 din documentul S/2006/814, dacă statul constată că acestea ar putea contribui la activități legate de îmbogățire, de reprocesare sau de apă grea;

b) orice alte articole necuprinse în documentele S/2006/814 sau S/2006/815, dacă statul constată că acestea ar putea contribui la activități legate de îmbogățire, de reprocesare, de apă grea sau la producerea sistemului de vectori nucleari;

c) orice alte articole, dacă statul constată că acestea ar contribui la activități legate de alte probleme față de care

AIEA și-a exprimat preocuparea sau le consideră nesoluționate;

5. decide că, pentru furnizarea, vânzarea sau transferul tuturor articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor sau tehnologiilor vizate în documentele S/2006/814 și S/2006/815, al căror export către Iran nu este interzis în temeiul alin. b) sau c) din paragraful 3 sau alin. a) paragraful 4, statele vor avea în vedere:

a) ca dispozițiile pertinente ale directivelor enunțate în documentele S/2006/814 și S/2006/985 să fie respectate;

b) să-și asigure mijloacele de a-și exercita efectiv dreptul de verificare a utilizării finale a tuturor articolelor furnizate și a locației de utilizare a acestora;

c) să notifice Comitetului, în termen de zece zile, livrarea, vânzarea sau transferul;

d) în cazul articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor și tehnologiilor vizate în documentul S/2006/814, să notifice, de asemenea, la AIEA, în termen de zece zile, livrarea, vânzarea sau transferul;

6. decide ca toate statele să ia măsurile necesare pentru prevenirea furnizării către Iran a oricărei asistențe sau pregătiri tehnice, a asistenței financiare, a investițiilor, serviciilor brokeraj sau altele asemenea, precum și a transferului de resurse sau servicii financiare legate de livrarea, vânzarea, transferul, fabricarea sau utilizarea articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor și tehnologiilor prohibite, specificate în paragrafele 3 și 4 de mai sus;

7. decide ca Iranul să nu exporte nici un articol vizat în documentele S/2006/814 și S/2006/815 și ca toate statele membre să interzică achiziția unor astfel de articole din Iran, prin intermediul resortisanților, al navelor sau aeronavelor lor sub pavilion propriu, indiferent dacă aceste articole sunt originare sau nu de pe teritoriul Iranului;

8. decide ca Iranul să acorde accesul și să coopereze, conform solicitărilor AIEA, pentru verificarea suspendării prevăzute în paragraful 2 și pentru soluționarea tuturor chestiunilor pendinte prevăzute în rapoartele AIEA, și solicită Iranului să ratifice de urgență Protocolul adițional;

9. decide că măsurile impuse de paragrafele 3, 4 și 6 de mai sus nu se vor aplica până când Comitetul nu va fi determinat anterior, și pentru fiecare caz în parte, că oferta, furnizarea, vânzarea sau transferul articolelor sau asistenței nu contribuie în mod cert la dezvoltarea, de către Iran, a tehnologiilor în serviciul activităților susceptibile de proliferare nucleară și la dezvoltarea sistemului său de vectori purtători de arme nucleare, inclusiv în cazurile în care aceste articole sau asistențe sunt destinate scopurilor alimentare, agricole, medicale sau altor scopuri umanitare, cu condiția ca:

a) contractele pentru furnizarea unor astfel de articole sau asistență să fie însoțite de garanții adecvate privind utilizatorul; și

b) Iranul să se angajeze să nu utilizeze astfel de articole pentru desfășurarea de activități susceptibile de proliferare nucleară sau pentru dezvoltarea sistemului său de vectori purtători de arme nucleare;

10. solicită tuturor statelor să exercite vigilență în ceea ce privește intrarea sau tranzitarea prin teritoriile lor naționale a persoanelor care participă, sunt implicate direct sau sprijină activitățile susceptibile de proliferare nucleară ale Iranului sau pentru dezvoltarea sistemului de vectori purtători de arme nucleare și decide în acest sens ca toate statele să notifice Comitetului intrarea sau tranzitarea teritoriilor naționale de către persoanele desemnate în anexa la prezenta rezoluție (denumită în continuare *Anexa*), precum și a altor persoane desemnate de către Consiliul

de Securitate sau de Comitet, ca participanți, implicați direct sau furnizând sprijin pentru activitățile susceptibile de proliferare nucleară ale Iranului sau pentru dezvoltarea sistemului său de vectori purtători de arme nucleare, inclusiv prin participarea la achiziționarea de articole, bunuri, echipamente, materiale și tehnologie specificate în alin. b) (i) și (ii) ale paragrafului 3 de mai sus;

11. subliniază că nicio dispoziție a paragrafului de mai sus nu impune unui stat să refuze intrarea pe teritoriul său a propriilor resortisanți și că, în aplicarea dispozițiilor paragrafului de mai sus, toate statele vor ține cont de *considerente de ordin umanitar, precum și de necesitatea îndeplinirii obiectivelor înscrise în prezenta rezoluție, inclusiv atunci când art. XV din Statutul AIEA este aplicabil;*

12. decide ca toate statele să înghețe fondurile, activele financiare și resursele economice aflate pe teritoriul lor la data adoptării prezentei rezoluții sau la orice dată ulterioară, care sunt proprietatea sau sub controlul persoanelor sau entităților desemnate în anexă, precum și pe acelea aparținând altor persoane sau entități desemnate de Consiliul de Securitate sau de Comitet, ca participând direct sau sprijinind activitățile susceptibile de proliferare nucleară ale Iranului, sau implicate în dezvoltarea sistemului de vectori purtători de arme nucleare, ori persoane sau entități care acționează în nume propriu sau prin entități deținute sau controlate de acestea, inclusiv prin mijloace ilicite, și că aplicabilitatea măsurilor enunțate în acest paragraf, față de persoanele sau entitățile desemnate, să înceteze atunci când Consiliul de Securitate sau Comitetul le retrage din anexă, și decide ca toate statele să se asigure că resortisanții lor sau orice persoană sau entitate de pe teritoriul propriu nu pun la dispoziție acestor persoane sau entități fonduri, active financiare sau resurse economice sau nu permit utilizarea acestora în beneficiul lor;

13. decide că măsurile prevăzute la paragraful 12 de mai sus nu se aplică fondurilor, altor active financiare sau resurse economice pe care statele interesate le-au stabilit ca fiind:

a) necesare pentru cheltuieli ordinare, inclusiv plăți pentru produse alimentare, chirie sau rate de împrumuturi ipotecare, medicamente și tratament medical, impozite, prime de asigurare și facturi de servicii publice sau exclusiv pentru plata de onorarii profesionale în sumă rezonabilă și rambursarea cheltuielilor legate de furnizarea de servicii juridice sau taxe sau onorarii pentru servicii, în concordanță cu legislația națională, pentru păstrarea sau întreținerea fondurilor înghețate, a altor active financiare și resurse economice, după notificarea Comitetului de către statele interesate asupra intenției de a autoriza, după caz, accesul la astfel de fonduri, la alte active financiare sau resurse economice și în absența unei decizii contrare a Comitetului în termen de 5 zile lucrătoare de la notificare;

b) pentru cheltuieli extraordinare, cu condiția ca o astfel de intenție să fi fost notificată Comitetului de către statele interesate și să fi fost aprobată de Comitet;

c) obiectul unui sechestr sau unei decizii judiciare, administrative sau arbitrale, caz în care fondurile, alte active financiare și resurse economice pot fi folosite pentru satisfacerea aceluși sechestr sau decizii, cu condiția ca sechestrul sau decizia să fi fost impuse anterior datei adoptării prezentei rezoluții și nu este în beneficiul unei persoane sau entități desemnate conform paragrafelor 10 și 12 de mai sus și a fost notificată Comitetului de către statele interesate;

d) necesare pentru activitățile direct legate de articolele specificate în subparagrafele 3 b) (i) și (ii) și care au fost notificate Comitetului de către statele interesate;

14. decide că statele pot să permită adăugarea la conturile înghețate, în conformitate cu prevederile paragrafului 12 de mai sus, a dobânzilor sau a altor câștiguri din aceste conturi sau plăți ce decurg din contractele, acordurile sau obligațiile convenite anterior datei la care aceste conturi au devenit obiectul prevederilor prezentei rezoluții, cu condiția ca orice astfel de dobândă, alte câștiguri și plăți continuă să fie supuse acestor prevederi și rămân înghețate;

15. decide că măsurile prevăzute la paragraful 12 de mai sus nu vor împiedica o persoană sau entitate desemnată să efectueze plăți în baza unui contract încheiat anterior înscrierii unei asemenea persoane sau entități pe lista anexată, cu condiția ca statele interesate să fi stabilit că:

a) contractul nu are legătură cu niciunul dintre articolele prohibite, materialele, echipamentul, bunurile, tehnologiile, asistența, pregătirea, asistența financiară, investiția, brokerajul sau serviciile vizate la paragrafele 3, 4 și 6 de mai sus;

b) plata nu este primită în mod direct sau indirect de către o persoană sau entitate desemnată în baza paragrafului 12 de mai sus;

și după notificarea Comitetului de către statele interesate asupra intenției de a efectua sau încasa astfel de plăți sau de a autoriza, după caz, deblocarea fondurilor, altor active financiare sau resurse economice în acest scop, cu zece zile lucrătoare înainte de o astfel de autorizare;

16. decide că cooperarea tehnică acordată Iranului de către AIEA sau sub auspiciile sale va servi numai scopurilor alimentare, agricole, medicale, de siguranță sau altor scopuri umanitare sau, atunci când este necesar, proiectelor legate direct de articolele specificate în subparagrafele 3 b) (i) și (ii) de mai sus, dar că nicio astfel de cooperare tehnică nu va fi acordată dacă are legătură cu activități susceptibile de proliferare nucleară vizate în paragraful 2 de mai sus;

17. solicită tuturor statelor să exercite vigilență și să prevină pregătirea specializată a resortisanților iranieni pe teritoriile sau de către resortisanții lor, în discipline care ar contribui la activitățile susceptibile de proliferare nucleară ale Iranului și la dezvoltarea sistemelor de vectori purtători de arme nucleare;

18. decide să înființeze, conform art. 28 din regulile sale de procedură provizorii, un Comitet al Consiliului de Securitate compus din toți membrii Consiliului, având următoarele responsabilități:

a) să solicite tuturor statelor, îndeosebi celor din regiune și celor care produc articolele, materialele, echipamentul, bunurile și tehnologia vizate în paragrafele 3 și 4 de mai sus, informații privind acțiunile întreprinse pentru implementarea efectivă a măsurilor impuse de paragrafele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 și 12 ale prezentei rezoluții și orice alte informații suplimentare pe care le apreciază ca utile în această privință;

b) să solicite secretariatului AIEA informații privind acțiunile întreprinse de către AIEA pentru implementarea efectivă a măsurilor impuse de paragraful 16 al prezentei rezoluții și orice alte informații suplimentare ar putea fi apreciate ca utile în această privință;

c) să examineze informațiile referitoare la presupusele încălcări ale măsurilor impuse de paragrafele 3, 4, 5, 6, 7,

8, 10 și 12 ale prezentei rezoluții și să acționeze în consecință;

d) să examineze cererile de derogare prevăzute la paragrafele 9, 13 și 15 de mai sus și să decidă în consecință;

e) să definească, dacă este cazul, alte articole, materiale, echipament, bunuri și tehnologie care să fie specificate în paragraful 3 de mai sus;

f) să desemneze, dacă este cazul, persoane și entități vizate de măsurile impuse de paragrafele 10 și 12 de mai sus;

g) să promulge liniile directoare care ar fi necesare pentru facilitarea implementării măsurilor impuse de prezenta rezoluție și să includă în aceste linii directoare o solicitare către state de a furniza informații, atunci când este posibil, cu privire la cauzele pentru care persoanele și/sau entitățile îndeplinesc criteriile stabilite în paragrafele 10 și 12 și orice alte informații de identificare relevante;

h) să transmită, la un interval de cel puțin 90 de zile, un raport către Consiliul de Securitate cu privire la activitatea sa și la implementarea prezentei rezoluții, însoțit de observații și recomandări, în special privind modalitățile de întărire a eficienței măsurilor impuse de paragrafele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 și 12 de mai sus;

19. decide că toate statele vor raporta Comitetului în termen de 60 de zile de la adoptarea prezentei rezoluții asupra măsurilor întreprinse în vederea implementării efective a paragrafelor 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 și 17 de mai sus;

20. exprimă convingerea că suspendarea prevăzută la paragraful 2 de mai sus, precum și conformarea deplină, verificată, a Iranului cu cerințele stabilite de Consiliul guvernatorilor al AIEA, vor contribui la o soluție diplomatică, negociată, care să garanteze că programul nuclear al Iranului se desfășoară exclusiv în scopuri pașnice, subliniază voința comunității internaționale de a conlucra de o manieră pozitivă pentru o astfel de soluție, încurajează Iranul să se conformeze prevederilor de mai sus, să reia colaborarea cu comunitatea internațională și cu AIEA, și subliniază că o astfel de colaborare va fi în beneficiul Iranului;

21. salută angajamentul Chinei, Franței, Germaniei, Federației Ruse, Regatului Unit și Statelor Unite, cu sprijinul Înaltului Reprezentant al Uniunii Europene, în favoarea unei soluții negociate în această chestiune și încurajează Iranul să dea curs propunerilor acestora din iunie 2006 (S/2006/521), aprobate de Consiliul de Securitate prin Rezoluția 1696 (2006), pentru realizarea unui acord cuprinzător pe termen lung care ar permite dezvoltarea relațiilor și cooperării cu Iranul, pe baza

respectului reciproc și a stabilirii încrederii, la nivel internațional, în natura exclusiv pașnică a programului nuclear al Iranului;

22. reiterează dorința sa de a reînălța autoritatea AIEA, sprijină pe deplin rolul Consiliului guvernatorilor al AIEA, îl felicită și îl încurajează pe directorul general și secretariatul AIEA pentru eforturile profesionale și imparțiale susținute în soluționarea tuturor chestiunilor pendinte care persistă în Iran, în cadrul oferit de AIEA, subliniază necesitatea ca AIEA să-și continue activitatea pentru clarificarea tuturor chestiunilor pendinte privind programul nuclear al Iranului;

23. solicită directorului general al AIEA să prezinte, în termen de 60 de zile, Consiliului guvernatorilor și, în paralel, Consiliului de Securitate, spre analiză, un raport cu privire la realizarea suspendării depline și durabile, de către Iran, a tuturor activităților menționate în prezenta rezoluție, precum și asupra procesului conformării de către Iran cu toate măsurile solicitate de către Consiliul AIEA și cu celelalte prevederi ale prezentei rezoluții;

24. afirmă că va examina acțiunile Iranului în lumina raportului la care se face referire în paragraful 23 de mai sus, care va fi prezentat în decurs de 60 de zile, și:

a) că va suspenda implementarea măsurilor dacă și atâta timp cât Iranul va suspenda toate activitățile de îmbogățire și reprocesare, inclusiv cercetarea și dezvoltarea, sub controlul AIEA, pentru a deschide calea negocierilor;

b) că va înceta aplicarea măsurilor specificate în paragrafele 3, 4, 5, 6, 7, 10 și 12 ale prezentei rezoluții imediat ce va constata că Iranul și-a îndeplinit integral obligațiile care îi revin în baza rezoluțiilor relevante ale Consiliului de Securitate și s-a conformat solicitărilor Consiliului guvernatorilor al AIEA, în urma confirmării Consiliului AIEA;

c) că va adopta, în cazul în care raportul cerut în paragraful 23 de mai sus arată că Iranul nu s-a conformat rezoluției, măsuri corespunzătoare suplimentare în baza art. 41 al cap. VII al Cartei Națiunilor Unite, pentru a convinge Iranul să se conformeze prevederilor prezentei rezoluții și solicitărilor AIEA, și subliniază că noi decizii vor trebui să fie adoptate dacă se constată că astfel de măsuri suplimentare sunt necesare;

25. decide să păstreze în atenție această chestiune.

*ANEXĂ  
la rezoluție*

A. Entități implicate în programul nuclear

1. Organizația pentru Energie Atomică a Iranului
2. „Mesbah Energy Company” (furnizor pentru reactorul de cercetare A40 — Arak)
3. „Kala-Electric” („aka Kalaye Electric”) (furnizor pentru PFEP — Natanz)
4. „Pars Trash Company” (implicată în programul de centrifugare, identificată în rapoartele AIEA)
5. „Farayand Technique” (implicată în programul de centrifugare, identificată în rapoartele AIEA)
6. „Defence Industries Organisation” („overarching MODAFL”—entitate controlată, ai cărui subordonați au fost

implicați în programul de centrifugare pentru realizarea de componente, precum și în programul de rachetă)

7. „7th of Tir” (subordonată a DIO, larg recunoscută ca fiind implicată direct în programul nuclear)

B. Entități implicate în programul de rachete balistice

1. „Shahid Hemmat Industrial Group” (SHIG) (entitate subordonată a AIO)
2. „Shahid Bagheri Industrial Group” (SBIG) (entitate subordonată a AIO)
3. „Fajr Industrial Group” (fostă „Instrumentation Factory Plant”, (entitate subordonată a AIO)

## C. Persoane implicate în programul nuclear

1. Mohammad Qannadi, vicepreședinte AEOI pentru cercetare & dezvoltare
2. Behman Asgarpour, „Operational Manager“ (Arak)
3. Dawood Agha-jani, șef al PFEP (Natanz)
4. Ehsan Monajemi, „Construction Project Manager“, Natanz
5. Jafar Mohammadi, „Technical Adviser“ la AEOI (însărcinat cu managementul producerii valvelor pentru centrifuge)
6. Ali Hajinia Leilabadi, director general al „Mesbah Energy Company“
7. Lt Gen Mohammad Mehdi Nejad Nouri, rector al „Malek Ashtar University of Defence Technology“ (departamentul chimic, afiliat la MODALF, a condus experimente privind beryllium)

## D. Persoane implicate în programul de rachete balistice (BALLISTIC MISSILE PROGRAMME)

1. Gen Hosein Salimi, comandant al Air Force, IRGC (Pasdaran)
2. Ahmad Vahid Dastjerdi, șef al AIO
3. Reza-Gholi Esmaeli, șef al Departamentului Comerț & Afaceri Internaționale, AIO
4. Bahmanyar Morteza Bahmanyar, șef al Departamentului Finanțe & Buget, AIO

## E. Persoane implicate în ambele programe (nuclear și de rachete balistice)

1. Maj Gen Yahya Rahim Safavi, comandant, IRGC (Pasdaran)

★

## RECTIFICĂRI

În Legea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 241/2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 563 din 29 iunie 2006, se face următoarea rectificare (care aparține Redacției „Monitorul Oficial“, Partea I):

— la art. 29 alin. (2) lit. d), în loc de: „*d) obligația consiliilor locale, a consiliilor județene, a Consiliului General al Municipiului București sau a asociațiilor de dezvoltare comunitară, după caz, ori a A.N.R.S.C. de a aduce la dezvoltare comunitară, după caz, ori a A.N.R.S.C. de a aduce la cunoștința publică deciziile cu privire la serviciul de alimentare cu apă și de canalizare.*“ se va citi: „*d) obligația consiliilor locale, a consiliilor județene, a Consiliului General al Municipiului București sau a asociațiilor de dezvoltare comunitară, după caz, ori a A.N.R.S.C. de a aduce la cunoștința publică deciziile cu privire la serviciul de alimentare cu apă și de canalizare.*“

---

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

„Monitorul Oficial“ R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București, C.I.F. RO427282,  
 IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea“ București  
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
 (alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro  
 Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
 bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, fax 410.77.36 și 410.47.23  
 Tiparul: „Monitorul Oficial“ R.A.

